Research Article

Translation and Validation of Modified Dental Anxiety Scale: The Nepali Version

Jamal Giri, Prabhat Ranjan Pokharel, Rajesh Gyawali, and Bhushan Bhattarai

Department of Orthodontics, College of Dental Surgery, B. P. Koirala Institute of Health Sciences, Dharan, Nepal

Correspondence should be addressed to Jamal Giri; nepalipilot@gmail.com

Received 27 October 2016; Accepted 11 January 2017; Published 29 January 2017

Academic Editor: Jorma Virtanen

Copyright © 2017 Jamal Giri et al. This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

Introduction. For proper management of anxious dental patients it is imperative to assess their levels of dental anxiety before treatment. Modified Dental Anxiety Scale (MDAS) is the most commonly used questionnaire to assess dental anxiety. But a Nepali version of MDAS is still lacking. Hence, the objective of this study was to develop a reliable and valid Nepali version of MDAS.

Materials and Methods. The English version of the MDAS was translated into Nepali following a forward and backward translation process. Following pretesting and cognitive interviewing a final version of Nepali questionnaire was obtained. One hundred and fifty patients attending Department of Orthodontics completed the Nepali version of MDAS questionnaire at their convenience. Also, patients were asked to rate their overall anxiety on a 100 mm visual analog scale (VAS). A test-retest of the questionnaire was performed with 30 patients after 2 weeks.

Results. Cronbach’s alpha value of the Nepali version of MDAS was 0.775. The Intraclass Correlation Coefficient between test and retest was 0.872. Spearman’s correlation coefficient between the total MDAS score and VAS score was 0.838.

Conclusion. The translated Nepali version of MDAS is a reliable and valid instrument to measure the dental anxiety of Nepali patients.

1. Introduction

Anxiety is a natural human emotion encountered in various situations; dental treatment is no exception. Dental anxiety is defined as patient’s response to stress that is specific to the dental situation [1]. It is a common reason for people avoiding dental treatment [2]. Dental patients with high level of anxiety present a major management problem [3]. Hence, for proper management of anxious patients it is imperative to assess their levels of dental anxiety before treatment.

Several questionnaire based scales have been developed to assess the dental anxiety of patients. Modified Dental Anxiety Scale (MDAS) [4], Corah’s Dental Anxiety Scale [5], Dental Fear Survey [6], General Geer Fear Scale [7], and so forth are some commonly used scales for assessing the level of anxiety of dental patients. MDAS is the most commonly used questionnaire which is a modification of Corah’s Dental Anxiety Scale.

MDAS comprises 5 questions, each assessing the dental anxiety levels in different dental situations. All questions have 5 responses in Likert scale ranging from “not anxious” to “extremely anxious.” Each response is scored from 1 to 5. So, a “not anxious” response is scored 1 and an “extremely anxious” response is scored 5. For assessing the level of dental anxiety of the patient, response scores of all 5 questions are added. The total score of this scale ranges from 5 to 25 with cut-off scores 14 and 19 suggestive of high dental anxiety and dental phobia, respectively [8]. MDAS questionnaire is relatively simple to complete and less time consuming. More importantly, the process of completion does not raise the patient’s anxiety level [9]. MDAS has been translated into different languages, namely, Arabic, Chinese, Greek, Romanian, Spanish, Tamil, Turkish, and Italian [10]. It has a good cross-cultural reliability and validity [11]. But a Nepali version of MDAS is still lacking. The aim of this study was to develop a reliable and valid Nepali version of MDAS so that it can be used as an assessment tool to assess dental anxiety of Nepali patients.

2. Materials and Methods

This cross-sectional study was conducted among dental patients who reported to Department of Orthodontics, B.
P. Koirala Institute of Health Sciences (BPKIHS), Dharan, Nepal, from December 2015 to January 2016. The study was approved by ethical review board of BPKIHS.

2.1. Instrument. The English version of the MDAS was translated following forward and backward translation process. The English version of the questionnaire was translated into Nepali by two independent bilingual professionals. The Nepali versions thus obtained were back translated into English by two other translators who were blinded to the original English version of the questionnaire. The back translated versions were reviewed and with the help of the bilingual professionals, a reconciled Nepali version of the questionnaire was obtained. The Nepali version of the questionnaire was pretested among 30 dental patients. The patients were systematically debriefed and interviewed in a waiting room of the department by the principal investigator (JG) while they were completing the questionnaire. Following the pretesting and cognitive interviewing a final version of the questionnaire in the target language (Nepali) was obtained. The final version was referred to as MDAS-N.

2.2. Participants. One hundred and fifty patients attending Department of Orthodontics of BPKIHS were enrolled in this study following a nonprobability convenient sampling method. Patients who gave history of dental treatment were excluded from the study. Informed consent was obtained from all the patients. Demographic data of the patients were recorded. Then, the patients were requested to complete the MDAS-N questionnaire in the waiting room of the department at their convenience. On completion of the questionnaire patients were asked to rate their overall anxiety on 100 mm visual analog scale (VAS). Further, 30 patients recompleted the questionnaire after 2 weeks of initial completion.

2.3. Statistical Analysis. Data were analyzed using SPSS version 11 statistical package. Pertinent descriptive statistics were calculated. Internal consistency reliability of MDAS-N was measured using Cronbach’s alpha. Sampling adequacy was tested using Kaiser–Meyer–Olkin (KMO) test. Bartlett’s test of sphericity was employed to determine the suitability of the data for factor analysis. Principal component factor analysis was performed. Intraclass Correlation Coefficient (ICC) was used to assess the test-retest agreement of completed questionnaires. Spearman’s correlation coefficient between MDAS-N score and VAS score was calculated to assess the convergent validity. Independent samples t-test was used to compare the mean MDAS score values of male and female samples.

3. Results

3.1. Descriptive Statistics. Out of the 150 patients who completed the questionnaire, 60% were females. The average age of the patients was 20.93 ± 6.01 years (range: 16–42 years). The response rate was 100% with all the questionnaire forms duly filled. Thirty retest questionnaires also displayed 100% response rate. Table 1 depicts the categorization of the patients based on their total MDAS. Two percent of the patients were found to be extremely anxious with MDAS ≥ 19 and 20.67% demonstrated high dental anxiety.

3.2. Reliability Measures. Cronbach’s alpha of the Nepali version of MDAS was 0.775 which shows good internal consistency of the instrument. Table 2 depicts the interitem correlation matrix and Table 3 shows Cronbach’s alpha if item is deleted for 5 items and corrected item-total correlation. Deletion of any item did not increase Cronbach’s alpha value. The corrected item-total correlation ranged between 0.445 and 0.64.

The test-retest reliability was calculated from the scale scores of 30 patients who recompleted the questionnaire 2 weeks after the initial completion. Intraclass Correlation Coefficient (ICC) values were calculated for five individual items and total score. The test-retest ICC of the total score was 0.872 (P < 0.001) suggestive of almost perfect agreement (Table 4).

3.3. Validity Measures. The value of KMO measure of sampling adequacy was 0.729 which is satisfactory and Bartlett’s test of sphericity was statistically significant (χ² = 218.05, P < 0.001). Hence, the data was deemed suitable for factor analysis. Results of the principal component factor analysis revealed a single significant component accounting for 52.84% of total variance with an eigenvalue of 2.642 (Figure 1). All component loadings were > 0.7 except for item 4 (Table 5).

Convergent validity of the Nepali version of MDAS was assessed using Spearman’s correlation coefficient. Spearman’s correlation coefficient between the total MDAS score and VAS score was 0.838 (P < 0.01), indicative of strong positive correlation. But there was no statistically significant difference between the mean MDAS scores of male and female samples (t = 0.450, df = 148, and P = 0.653).

Table 1: Categorization of patients based on MDAS scores.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MDAS score range</th>
<th>Percentage/number</th>
<th>Mean MDAS score</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0–5 (not anxious)</td>
<td>0% (0)</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>6–10 (low anxiety)</td>
<td>26% (39)</td>
<td>8.72 ± 1.28</td>
</tr>
<tr>
<td>11–14 (moderate anxiety)</td>
<td>51.33% (77)</td>
<td>12.27 ± 1.03</td>
</tr>
<tr>
<td>15–18 (high anxiety)</td>
<td>20.67% (31)</td>
<td>15.90 ± 1.11</td>
</tr>
<tr>
<td>19–25 (extreme anxiety/phobic)</td>
<td>2% (3)</td>
<td>21.67 ± 3.06</td>
</tr>
<tr>
<td>Total patients</td>
<td>100% (150)</td>
<td>12.29 ± 3.03</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MDAS: Modified Dental Anxiety Scale.

Table 2: Interitem correlation matrix.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item number</th>
<th>Q1</th>
<th>Q2</th>
<th>Q3</th>
<th>Q4</th>
<th>Q5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Q1</td>
<td>1.000</td>
<td>.465</td>
<td>.397</td>
<td>.386</td>
<td>.409</td>
</tr>
<tr>
<td>Q2</td>
<td>.465</td>
<td>1.000</td>
<td>.385</td>
<td>.429</td>
<td>.321</td>
</tr>
<tr>
<td>Q3</td>
<td>.397</td>
<td>.385</td>
<td>1.000</td>
<td>.306</td>
<td>.709</td>
</tr>
<tr>
<td>Q4</td>
<td>.386</td>
<td>.429</td>
<td>.306</td>
<td>1.000</td>
<td>.273</td>
</tr>
<tr>
<td>Q5</td>
<td>.409</td>
<td>.321</td>
<td>.709</td>
<td>.273</td>
<td>1.000</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Table 3: Item-total statistics.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Item number</th>
<th>Scale mean if item deleted</th>
<th>Scale variance if item deleted</th>
<th>Corrected item-total correlation</th>
<th>Squared multiple correlation</th>
<th>Cronbach's alpha if item deleted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Q1</td>
<td>10.3867</td>
<td>6.467</td>
<td>.550</td>
<td>.322</td>
<td>.734</td>
</tr>
<tr>
<td>Q2</td>
<td>10.4200</td>
<td>6.420</td>
<td>.518</td>
<td>.319</td>
<td>.744</td>
</tr>
<tr>
<td>Q3</td>
<td>8.8733</td>
<td>5.373</td>
<td>.640</td>
<td>.536</td>
<td>.713</td>
</tr>
<tr>
<td>Q4</td>
<td>10.8867</td>
<td>7.135</td>
<td>.445</td>
<td>.239</td>
<td>.766</td>
</tr>
<tr>
<td>Q5</td>
<td>8.5800</td>
<td>5.561</td>
<td>.607</td>
<td>.522</td>
<td>.713</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Table 4: Intraclass Correlation Coefficient (ICC) values for test-retest reliability of the five items and total score of Nepali version of MDAS.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MDAS item number</th>
<th>ICC 95% CI</th>
<th>F-test value</th>
<th>P value</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(1)</td>
<td>0.721 0.375 0.873</td>
<td>8.153</td>
<td>&lt;0.001</td>
</tr>
<tr>
<td>(2)</td>
<td>0.695 0.329 0.860</td>
<td>7.394</td>
<td>&lt;0.001</td>
</tr>
<tr>
<td>(3)</td>
<td>0.848 0.658 0.930</td>
<td>14.678</td>
<td>&lt;0.001</td>
</tr>
<tr>
<td>(4)</td>
<td>0.682 0.434 0.835</td>
<td>5.25</td>
<td>&lt;0.001</td>
</tr>
<tr>
<td>(5)</td>
<td>0.873 0.749 0.937</td>
<td>14.244</td>
<td>&lt;0.001</td>
</tr>
<tr>
<td>Total score</td>
<td>0.872 0.530 0.953</td>
<td>23.209</td>
<td>&lt;0.001</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MDAS: Modified Dental Anxiety Scale.

### Table 5: Component matrix.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Items</th>
<th>Matrix of the factorial structure</th>
<th>Communalities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Q1</td>
<td>0.730</td>
<td>0.533</td>
</tr>
<tr>
<td>Q2</td>
<td>0.707</td>
<td>0.499</td>
</tr>
<tr>
<td>Q3</td>
<td>0.790</td>
<td>0.625</td>
</tr>
<tr>
<td>Q4</td>
<td>0.631</td>
<td>0.398</td>
</tr>
<tr>
<td>Q5</td>
<td>0.766</td>
<td>0.587</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The mean MDAS score of the Nepali samples of this study was slightly higher than that of the community samples of the original study conducted in United Kingdom (12.28 ± 3.02 versus 10.36 ± 5.36) [4]. But it was similar to the mean MDAS score of adult female samples of the original study (12.87 ± 5.6) [4]. Nevertheless, these mean MDAS scores are suggestive of moderate level of dental anxiety prevalent among both of the study samples (Nepal and United Kingdom). Extreme dental anxiety (MDAS score ≥ 19) was prevalent among 2% of the samples of this study. Similar levels of dental anxiety have been reported in studies conducted in India [1] and Finland [11]. However, there are studies which have reported higher prevalence of extreme dental anxiety or dental phobia [12–14]. This low prevalence of extreme dental anxiety among Nepali samples could be attributed to ethnic differences. Another possible explanation for this is that the Nepali samples were patients seeking dental treatment. The level of extreme dental anxiety could be more among general Nepali population. This is an important issue for future research.

Cronbach’s alpha coefficient for Nepali version of MDAS was found to be 0.775 which is similar to Cronbach’s alpha value of Indian version (0.78) [15]. However, this value is less than that of community samples of the original English version (0.9) [4]. Cronbach’s alpha value obtained for Arabic (0.87) [13], Italian (0.92) [14], Spanish (0.88) [16], and Greek

#### 4. Discussion

An appropriate instrument to assess the dental anxiety of Nepali population was lacking. Hence, this hospital based cross-sectional study was conducted to develop an appropriate Nepali version of MDAS and evaluate the psychometric properties (reliability and validity) of the instrument. This newly developed Nepali version of MDAS is suitable for use among dental patients due to its good internal consistency reliability (Cronbach’s alpha = 0.775), high test-retest reliability (Intraclass Correlation Coefficient = 0.872), and excellent convergent validity (Spearman’s correlation coefficient = 0.851). The high completion rate (100%) of this questionnaire also suggests that it is easy to complete with minimal supervision.
Validity is another integral psychometric property of any instrument. Principal component analysis was used to assess the construct validity. Only one component emerged from the principal component analysis and factor loading for all 5 items of the instrument was above 0.3. It is evident that all 5 items are contributing meaningfully to the emerged component. Furthermore, there was a strong positive correlation between MDAS score and VAS score. Patients who had high MDAS score also had high VAS score. Such a high correlation between this instrument and VAS, which is an established instrument [19], is suggestive of excellent convergent validity of this instrument.

Many studies have found that females are more anxious about dental treatment compared to their male counterparts [20, 21]. It is believed that the physiological emotions such as social phobia, panic, depression, stress, and fear are more common in females and females are more willing to admit to symptoms of anxiety [22]. However, the results of this study indicate that the level of dental anxiety is independent of gender of Nepali patients. The mean MDAS scores of male and female patients were 12.15 ± 2.99 and 12.38 ± 3.06, respectively, and the difference was not found to be statistically significant. This could be attributed to ethnic and cultural differences of Nepali females. This is an interesting finding and needs to be verified with further studies with larger sample size.

Association between chronological age and level of dental anxiety of patients is still unclear. Studies by Humphris et al. [12] and Acharya [15] have found that younger patients were more anxious than older patients. But Tunc et al. [23] have found higher levels of dental anxiety among older patients. However, there are studies which have found no association between chronological age and level of dental anxiety [21, 24, 25]. This study could not elucidate the relationship between chronological age and the level of dental anxiety owing to a narrow range of chronological age of the samples (16 to 42 years). Further studies with wider range of chronological age of Nepali samples and preferably longitudinal studies will help us understand this relationship.

There are few limitations of this study. A written questionnaire was used to assess the dental anxiety of the patients. Hence, the level of dental anxiety of illiterate patients could not be assessed. Also, the study was hospital based; it does not represent the level of dental anxiety of general Nepali population. Hence, the findings of this study cannot be extrapolated to the entire Nepali population.

Further studies on level of dental anxiety among Nepali population may be conducted using this Nepali version of MDAS. Understanding of level of dental anxiety among the population will help the clinicians develop treatment protocols which will help to alleviate the dental anxiety of patients.

This study further supports the statement that the MDAS scale displays good cross-cultural reliability and validity.

5. Conclusion

The translated Nepali version of Modified Dental Anxiety Scale (MDAS-N) is a reliable and valid instrument to measure the dental anxiety of Nepali patients.

Abbreviations

MDAS: Modified Dental Anxiety Scale
MDAS-N: Modified Dental Anxiety Scale (Nepal version)
VAS: Visual analog scale.

Ethical Approval

The study was conducted after obtaining ethical clearance from the institutional review committee of B. P. Koirala Institute of Health Sciences (BPKIHS), Dharan, Nepal (Reference: IRC/678/015).

Consent

Informed consent was obtained from all the participants.

Disclosure

An earlier version of this work was presented as a poster at XXIII Annual Scientific Programme 2016 held at B. P. Koirala Institute of Health Sciences (BPKIHS), Dharan, Nepal.

Competing Interests

The authors declare that they have no competing interests.

Authors’ Contributions

Jamal Giri, Prabhat Ranjan Pokharel, Rajesh Gyawali, and Bhushan Bhattrai contributed to research concept and design, data collection, critical revision of the manuscript, and final approval of the manuscript. Jamal Giri was responsible for data analysis and statistics and manuscript preparation.

References


